

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 64 (1938)  
**Heft:** 18  
  
**Illustration:** Bellevueplatz Zürich  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

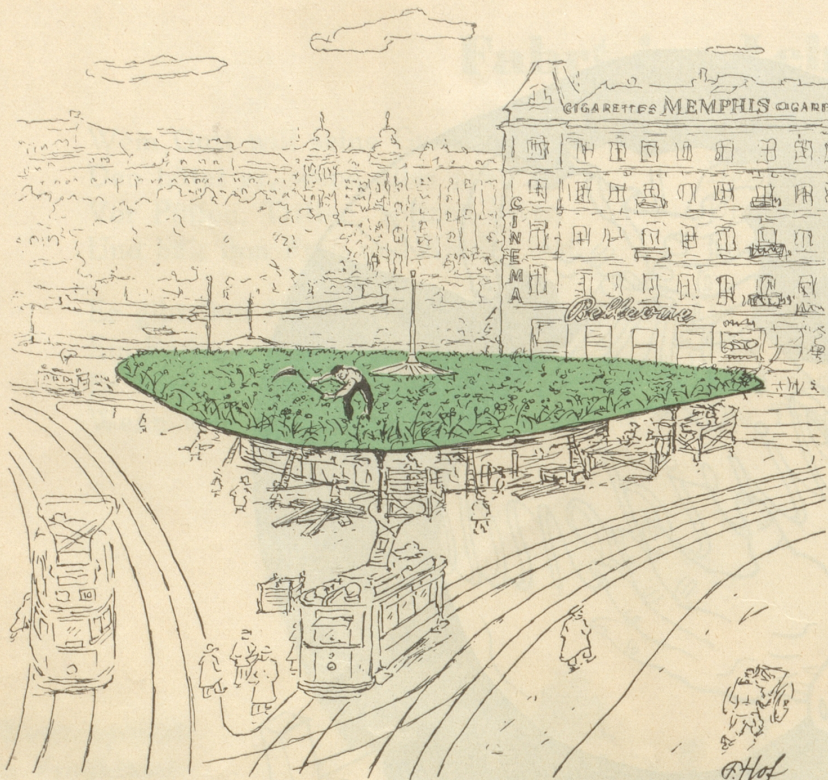
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Bellevueplatz Zürich

## Schwierige Instruktionsstunde

«Was tütet Ihr, wenn Ihr im Feld ume Find begegnet?»

Rekrut: «I schla-ne z'tot, Herr Lüt-nant!»

Leutnant: «Rächt! Aber was tütet Ihr, wenn Ihr im Feld eme ganze findliche Bataillon begegnet?»

Rekrut: «I schlah's z'tot!»

Leutnant: «Derzue sid Ihr als Einzelne z'schwach! Ihr ziehnd Ech unuffällig z'rugg und erstattet Mäldig. Was tuet Ihr aber, wenn Ihr e-n unbewachti Chue gsehnd?»

Rekrut: «I zieh' mi z'rugg und erstatte Mäldig.»

Leutnant: «Falsch! Ihr nänd sie am Horn und füehred si is Lager. — Jetzt aber sägid mir: was tütet Ihr, wenn Er mir im Feld begegnet?»

Rekrut: «Dä schlah'ni de Herr Lüt-nant z'tot!»

Leutnant: «Blödsinn! I bi doch Eure Vorgesetzte und träge wie-n-Ihr die schwizerisch Uniform!»

Rekrut: «I zieh' mi z'rugg und erstatte Mäldig!»

Leutnant: «Zwätschgechopf! I bi doch kei findlichs Bataillon!»

Rekrut: «Dänn nimm i de Herr Lüt-nant am Horn und füehr'en is Lager!»

Darauf soll der Leutnant an diesen Rekruten keine weitem Fragen gerichtet haben. Wama

## Ein Meister

Frau Huber lebt nicht gerade in herzlicher Verbundenheit mit ihrem Manne. Sie beklagt sich beim Arbeitgeber ihres Ehegespons: «Mein Mann schlägt mich!»

Der Prinzipal: «Das geht mich nichts an!»

«Aber er verleumdet auch Sie!»

«Das geht Sie nichts an!» -b-

## Jener Herr war schrecklich hässig

Auf einem Bodenseeschiff trug sich vor einiger Zeit folgendes Geschichtchen zu: Ein Reisender wurde vom

Zollgewaltigen dabei erwischt, als er eine Flasche Wein über die Grenze schmuggeln wollte. Um Kosten zu vermeiden, schlug er dem Beamten vor, den Flascheninhalt gemeinsam zu vertilgen. Dieser war einverstanden und rasch wurden zwei Gläser geholt. Als der letzte Tropfen unter beidseitigem «zum Wohl!» verschwunden war, schmunzelte der Zöllner: «'n jutes Jewächs! Macht 2 Mark 30 Zoll, bitte!»

Der Herr protestierte nach Schweizerart, mußte aber trotzdem bleichen, da die Flasche erst nach Grenzübertritt geleert worden war!

Der Monolog, den er beim Verlassen des Schiffes hielt, wäre nur in Pünktchen zu Papier zu bringen.

räh

## Entdeckung eines Schwaben

Saß da in einem Wirtshaus ein biederer Schwabe zwei Welschen gegenüber, die Wein tranken.

Von ihrem sprudelnden Gewäsch verstand er kein Wort. Doch als der eine dem andern einschenken wollte, fing er das wiederholte Wort «suffit, suffit» auf. Daß «süffi» mit dem Trinken in Zusammenhang stehe, verstand er wohl, nicht aber die dabei abwehrende Geste.

Als ihm aber der Wirt das Wort niederschrieb und er dasselbe auf Deutsch «Suff-it» buchstabiert hatte, ward ihm der Sinn nun ganz klar; er staunte auch über die Sprachverwandtschaft und war «glei» felsenfest davon überzeugt, daß das «Franzee'sche» vom «Schwäbischen» abstamme.

Jawi

## Unpersönlich

Weil sich ja keiner  
Ein Dummkopf glaubt,  
Ist allgemeiner  
Dummheitspott erlaubt. brand



Im  
**PFAUEN**  
isst  
trinkt  
wohnt  
man gut!

Der Gast voll Vertrauen  
Geht ins Restaurant Pfauen.

**ZÜRICH . Schauspielhaus**

Tel. 22191

Otto Ruf, Chef de cuisine.

**BAD RAGAZ**  
**HOTEL LATTMANN**

*Ihr Kur- und Ferien-Hotel  
mit soignierter Küche  
Gebr. Sprenger*